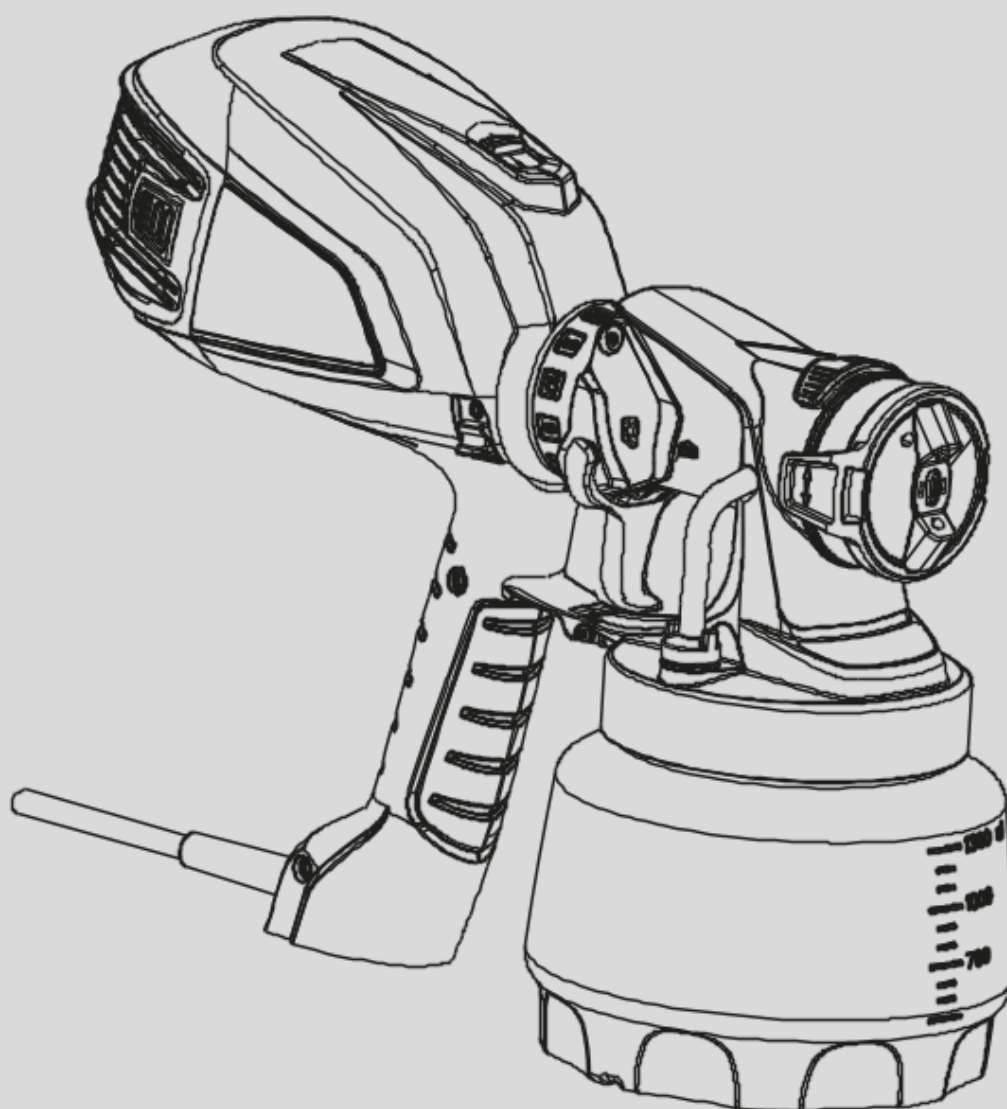


WAGNER



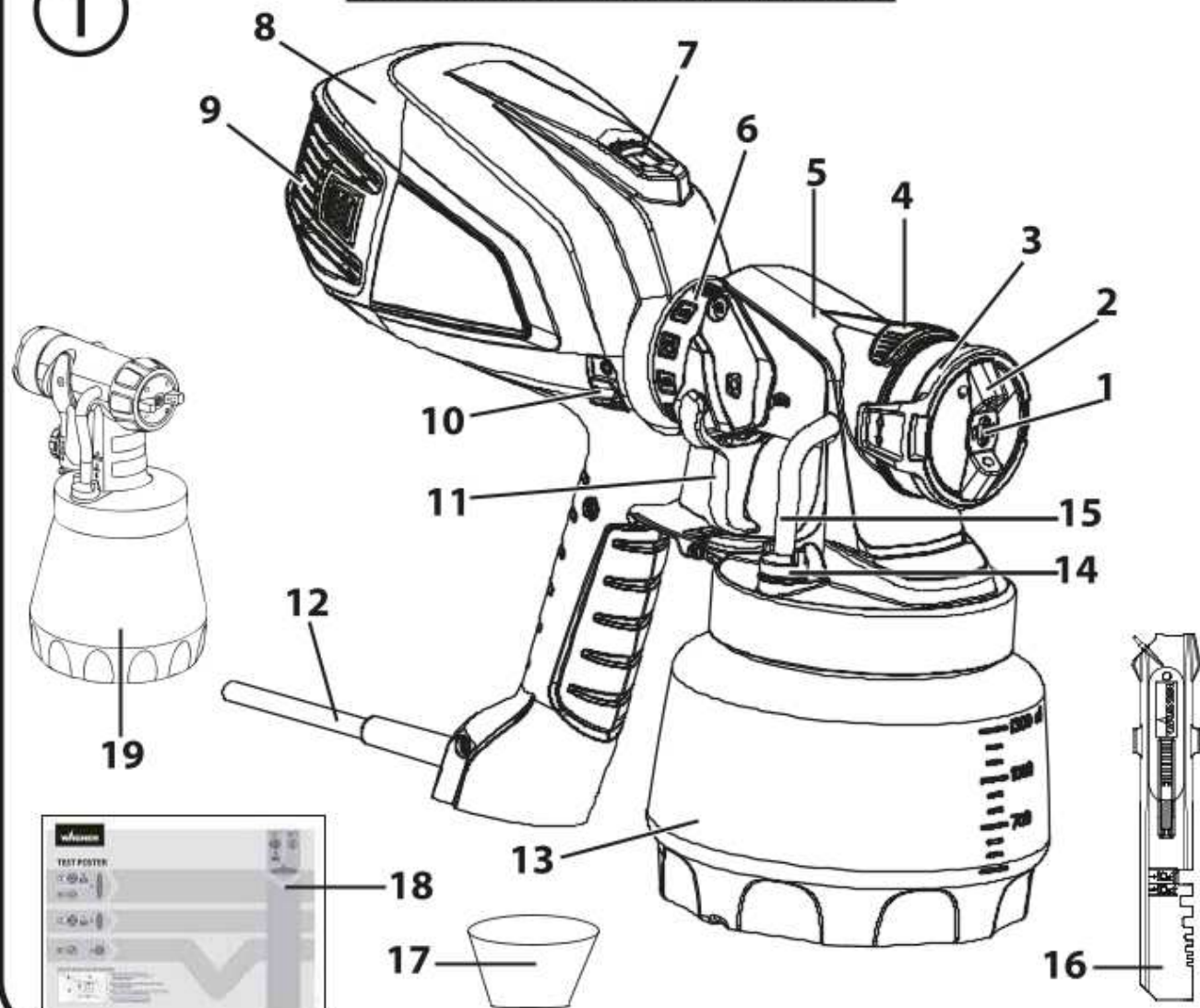
UNIVERSAL SPRAYER W 575 FLEXIO

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
KASUTUSJUHEND

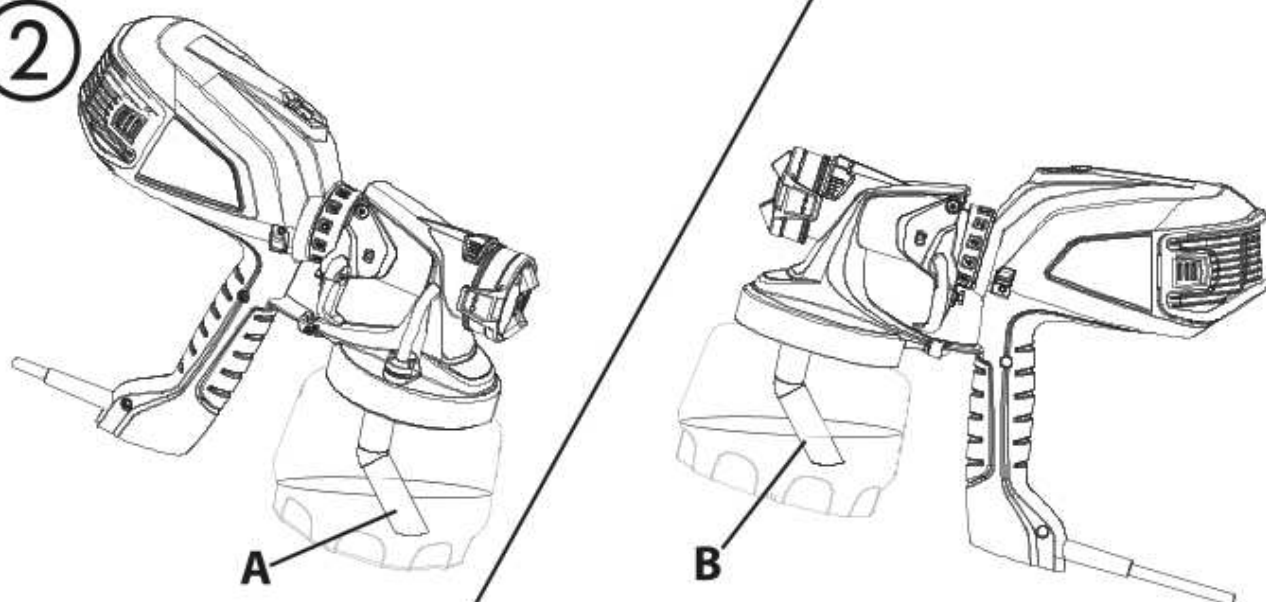
LV LT ET

PĀRSKATS / APŽVALGA / ÜLEVAADE

1

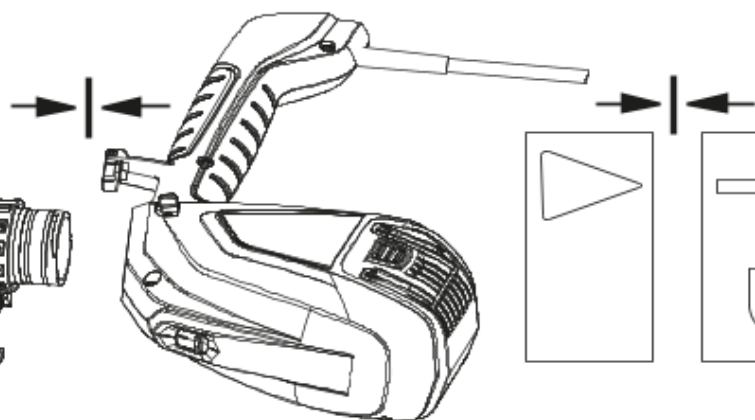
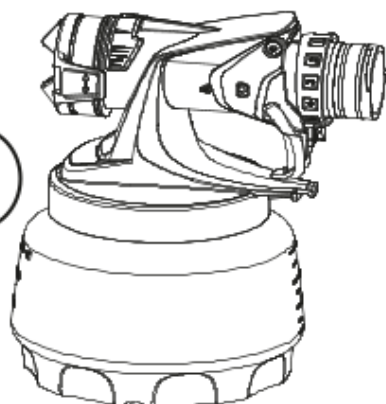


2

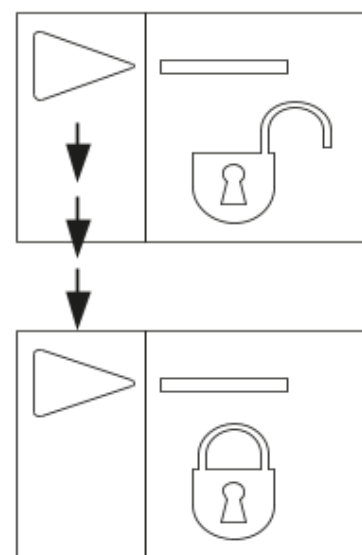
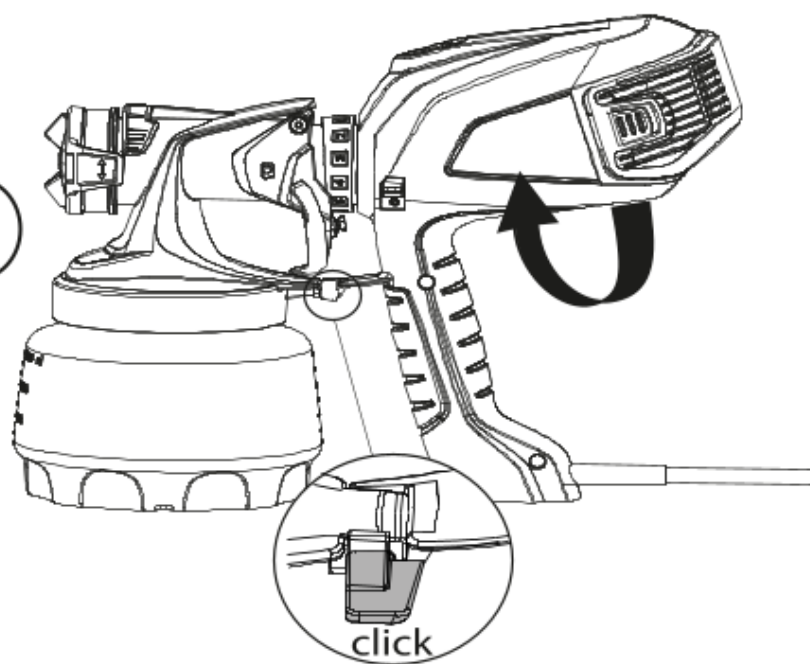


3

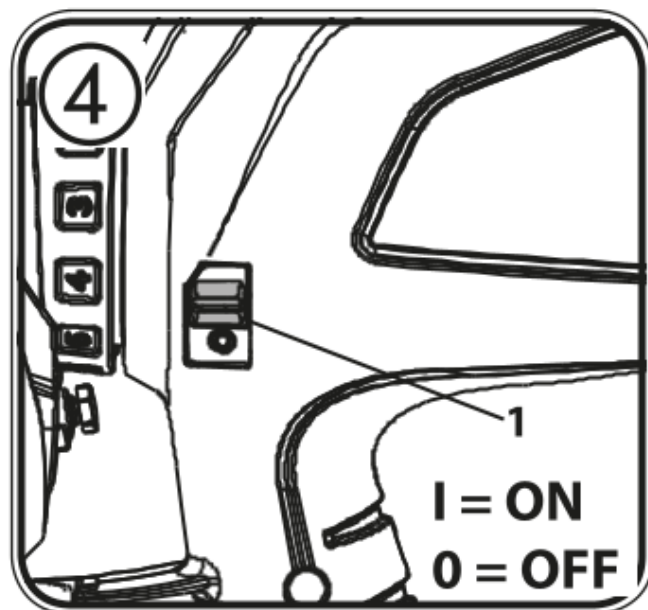
a



b

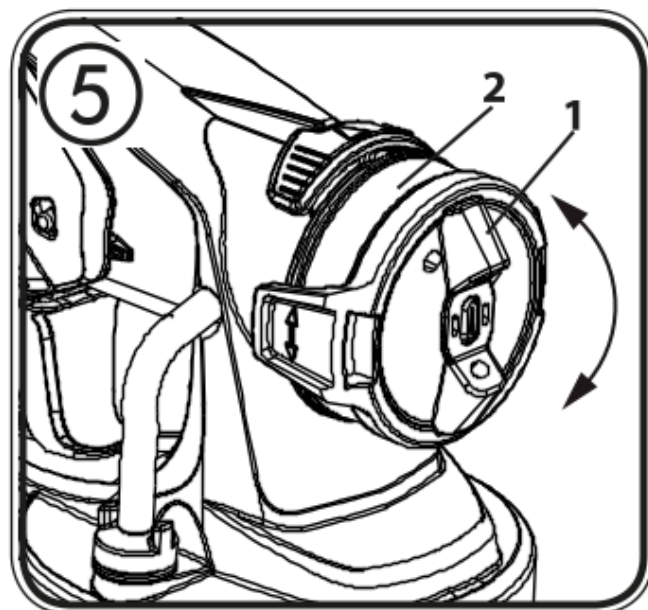


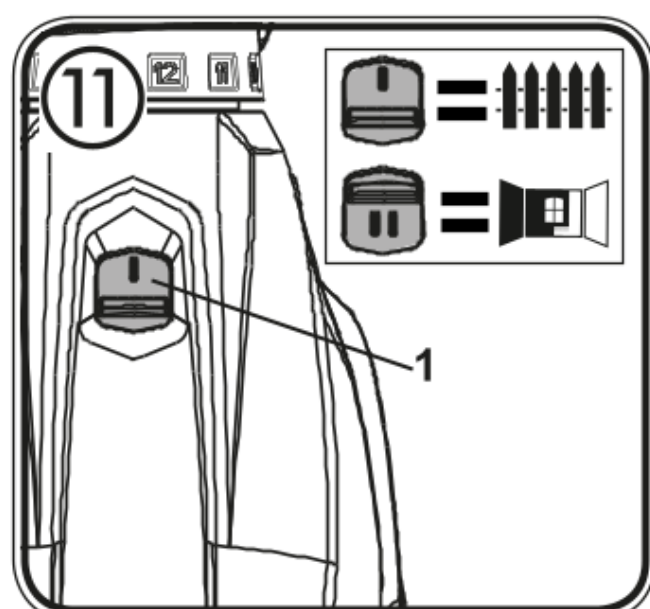
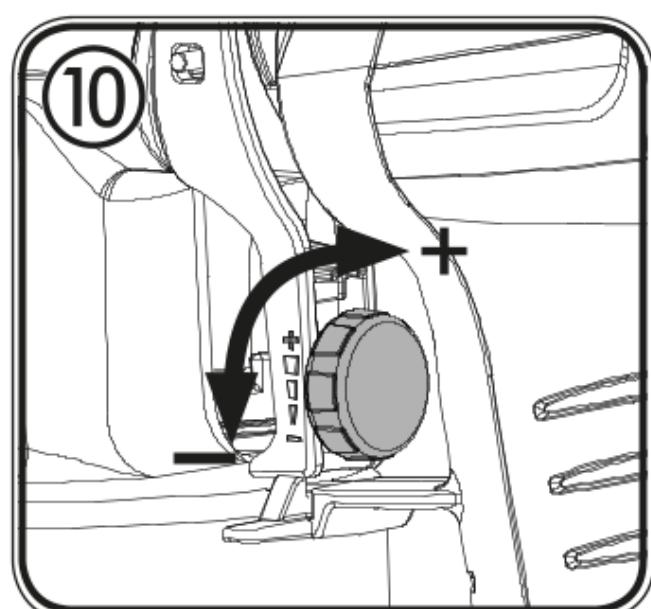
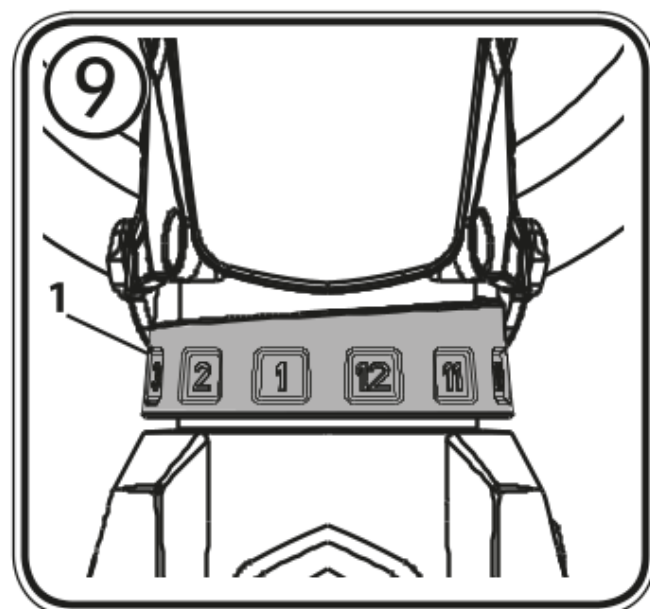
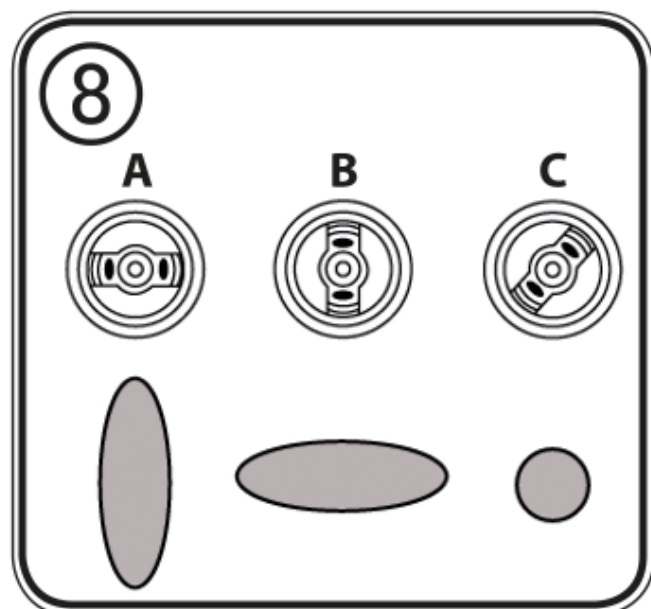
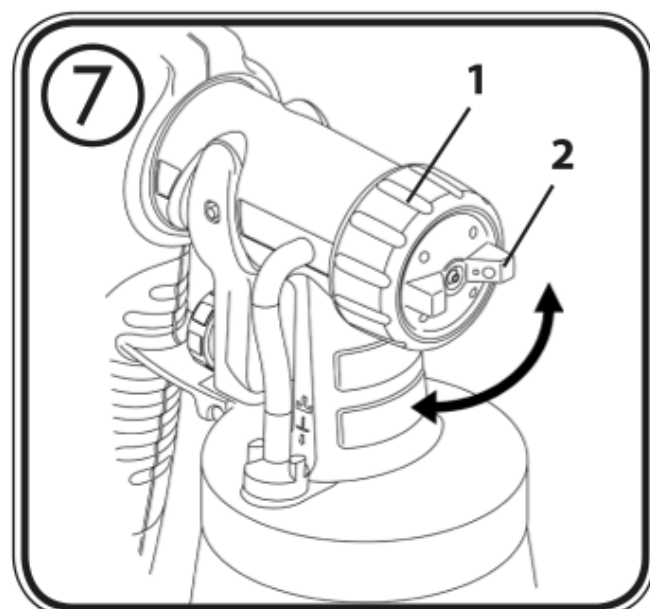
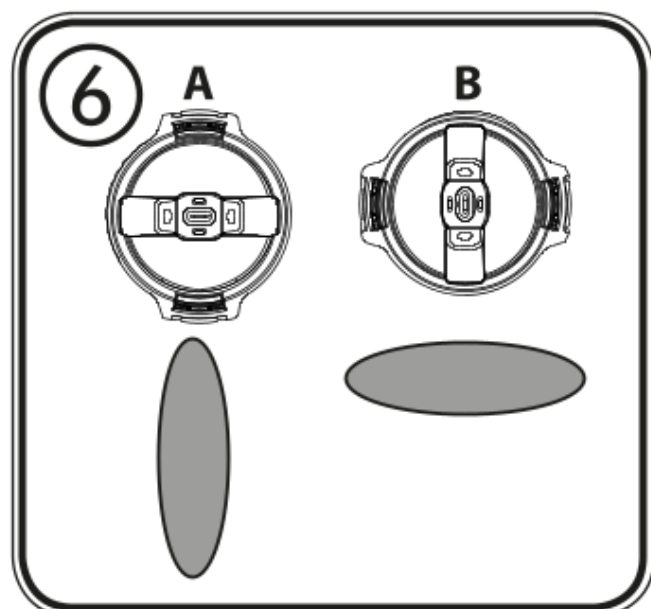
4

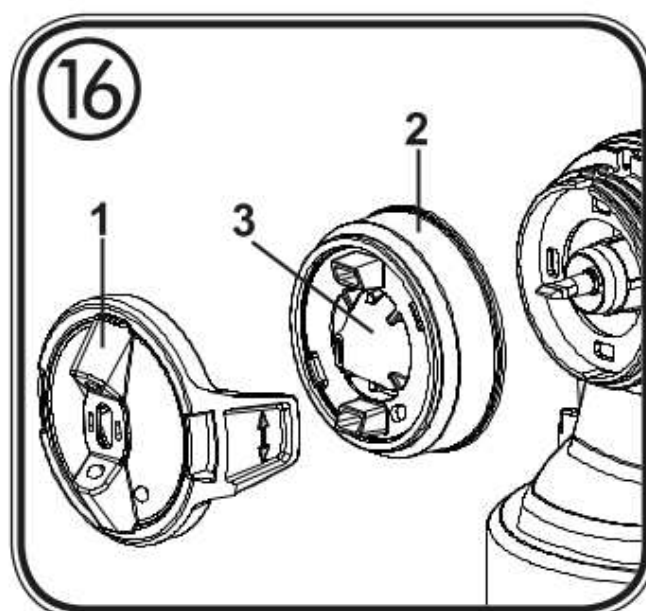
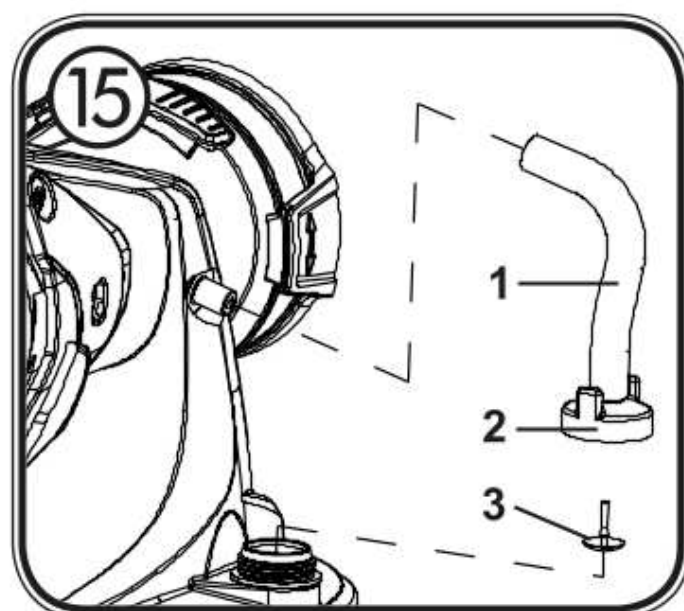
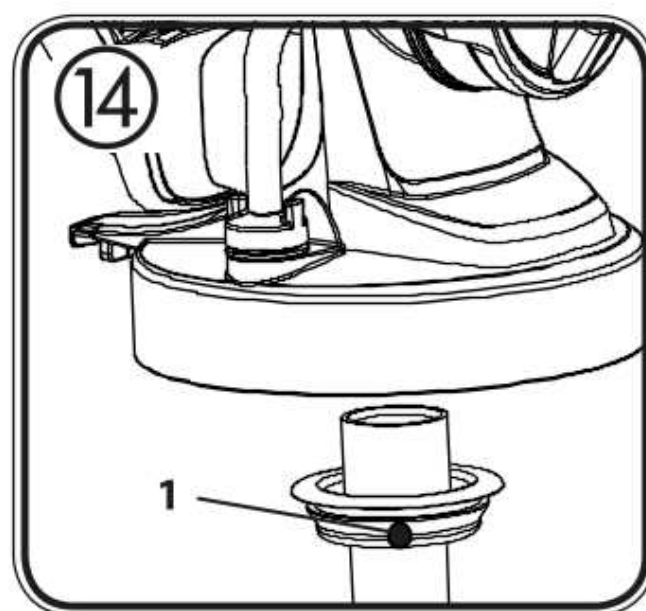
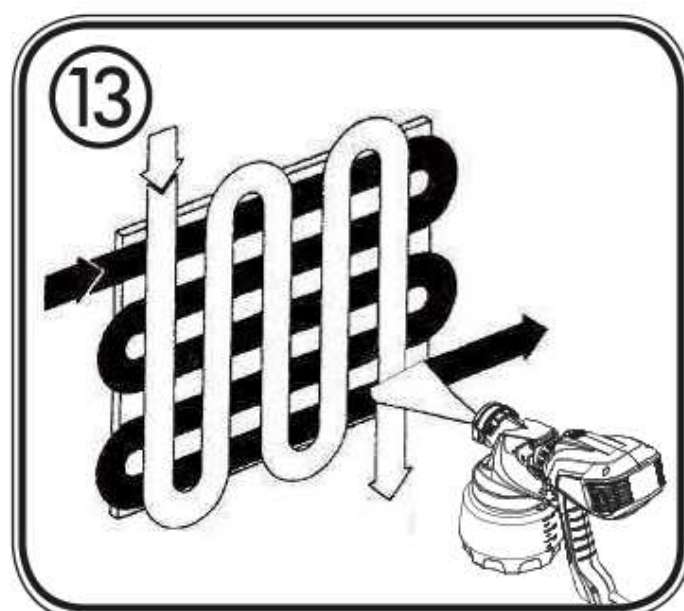
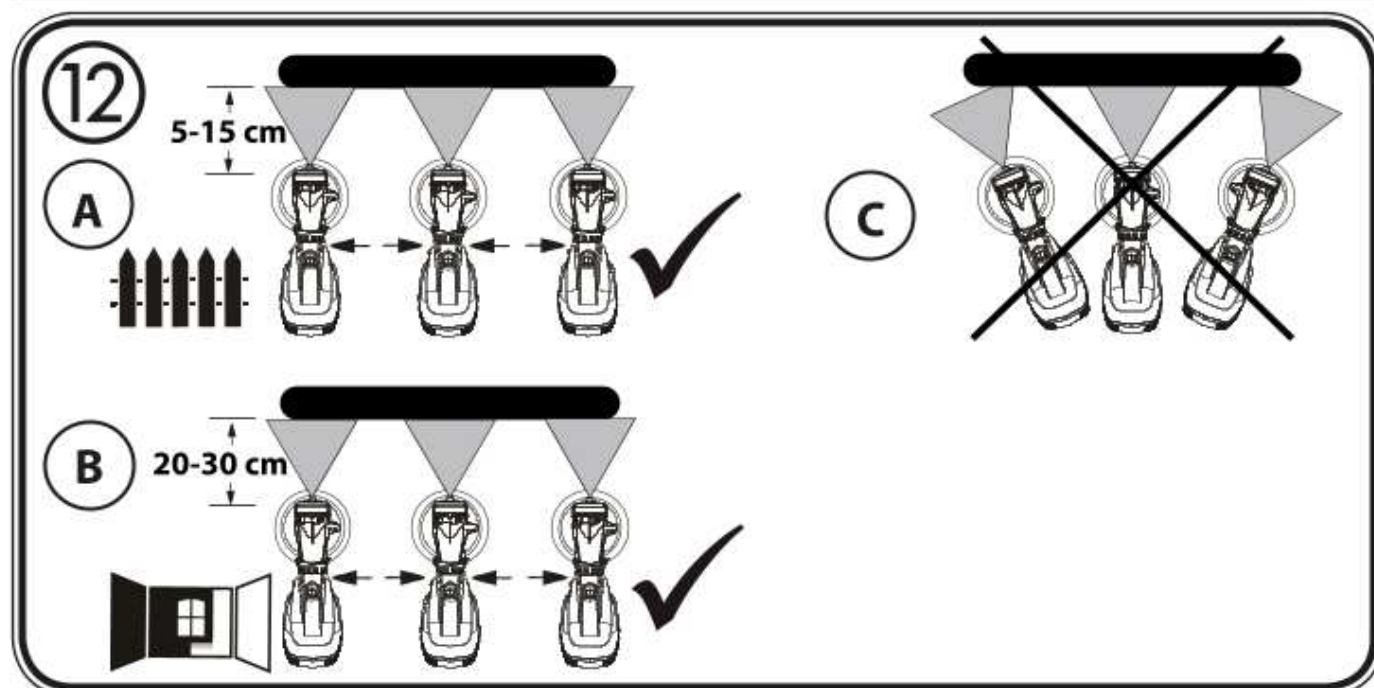


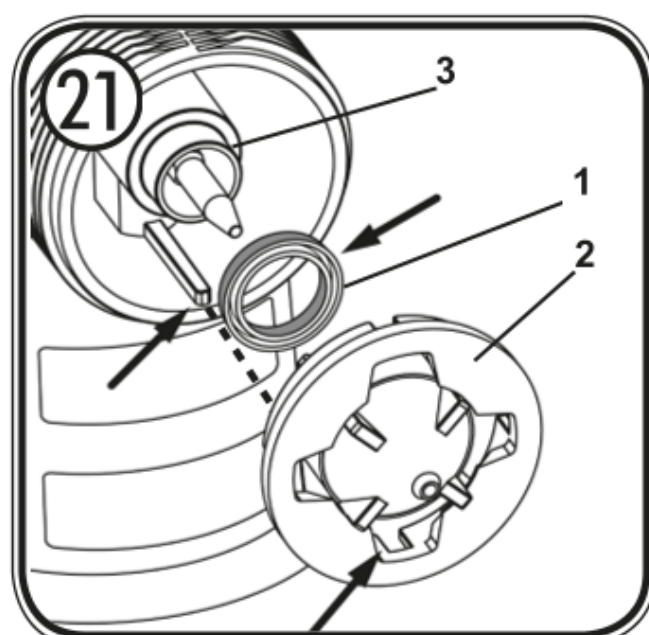
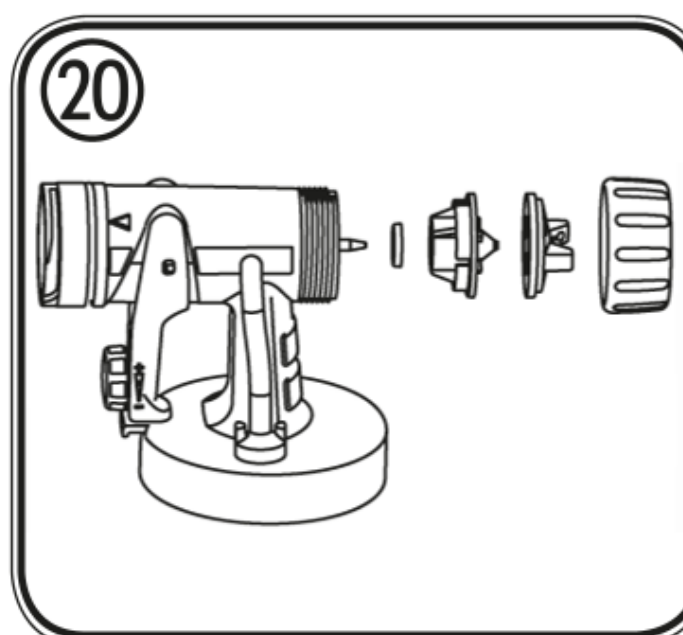
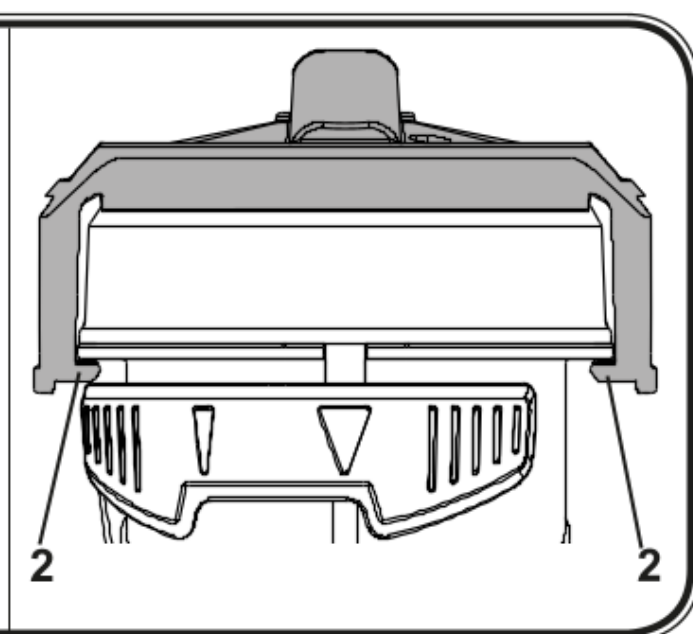
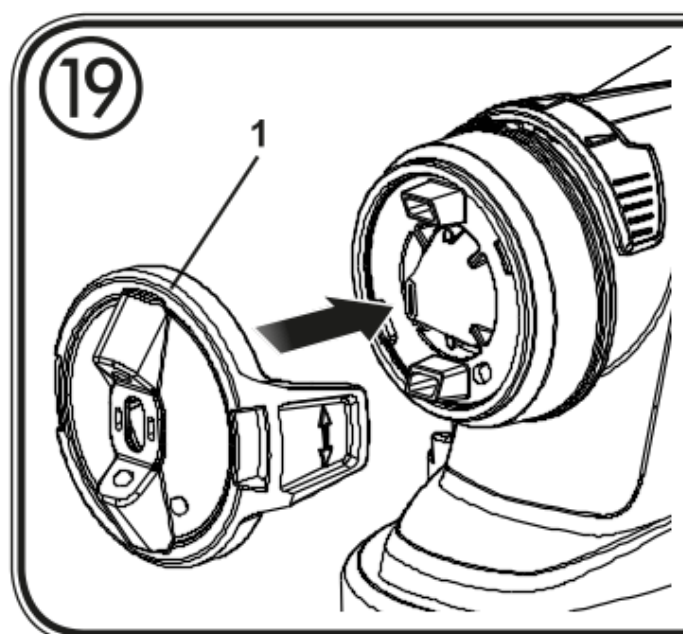
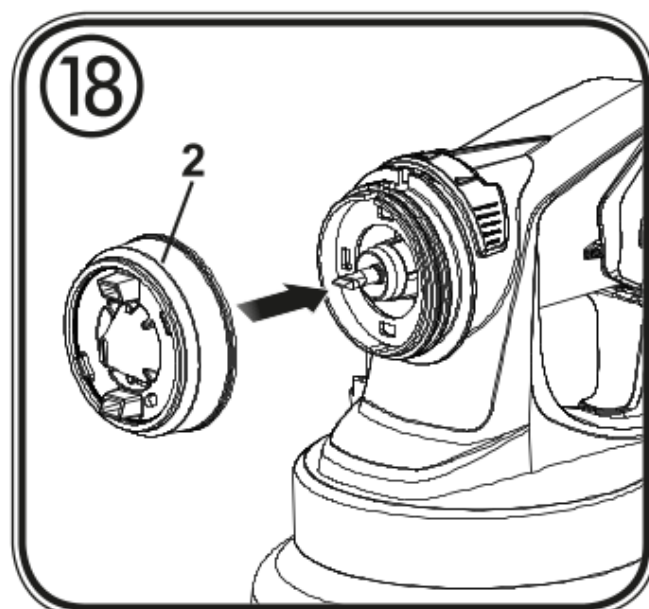
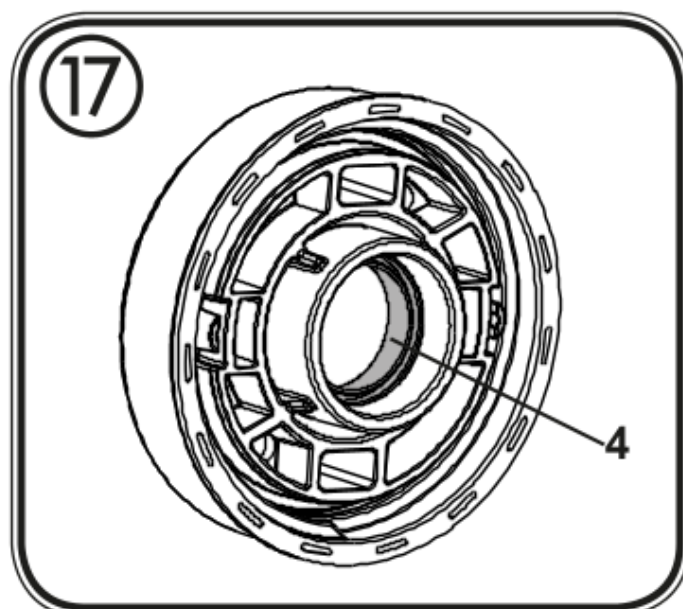
I = ON
0 = OFF

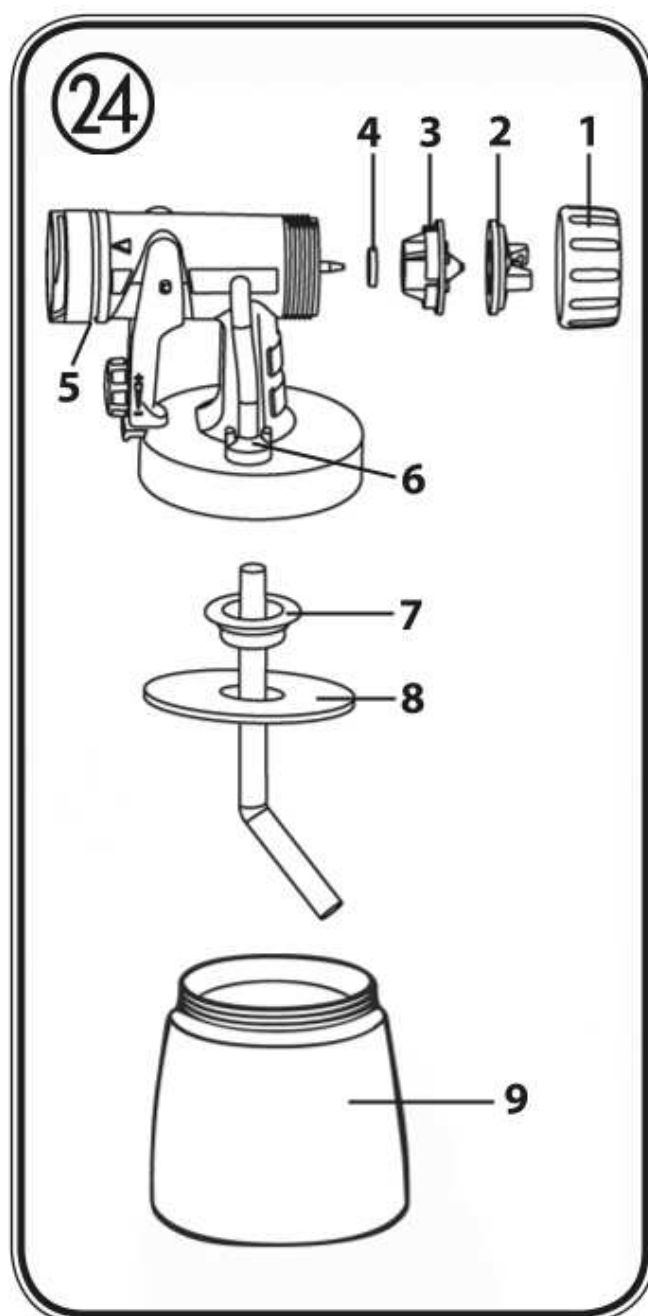
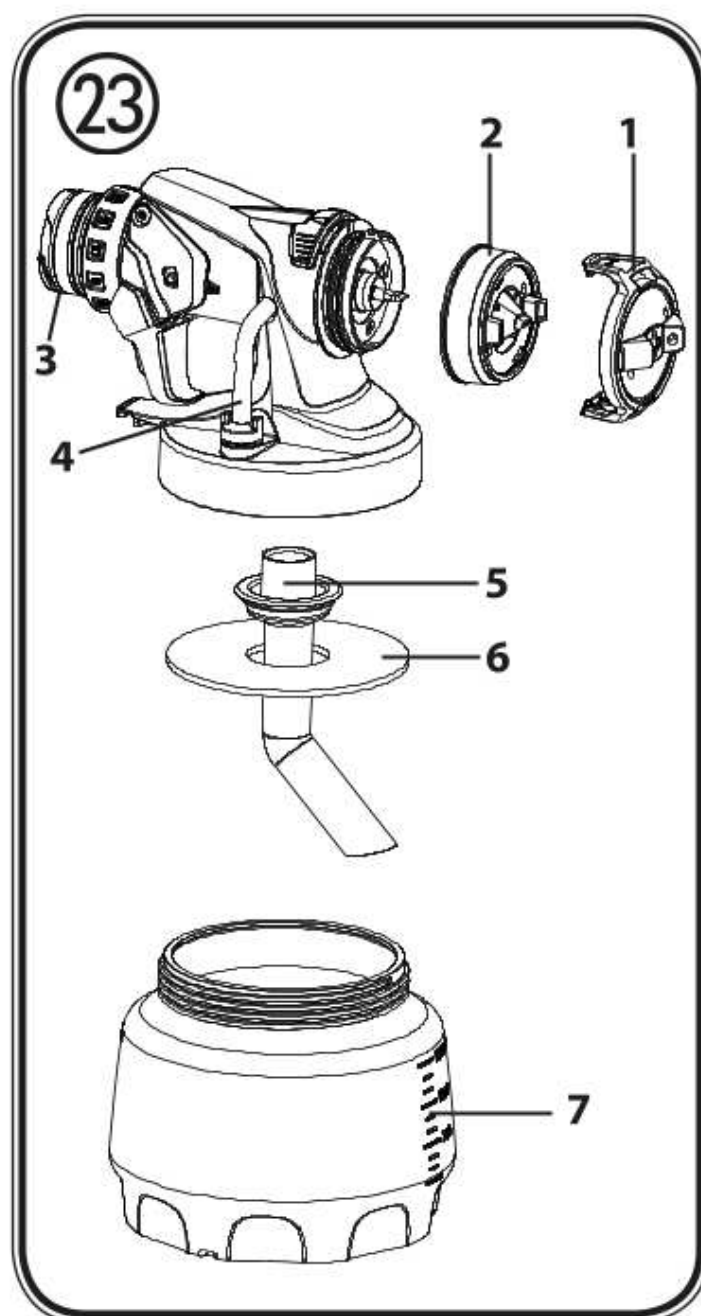
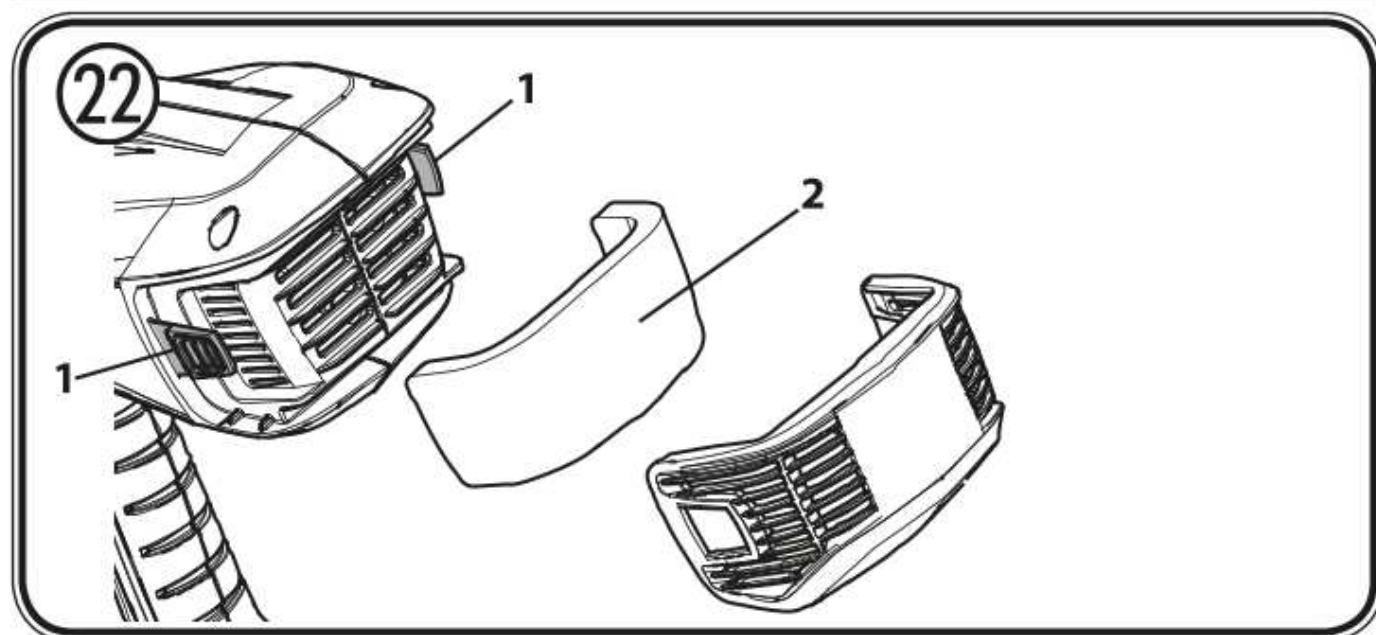
5



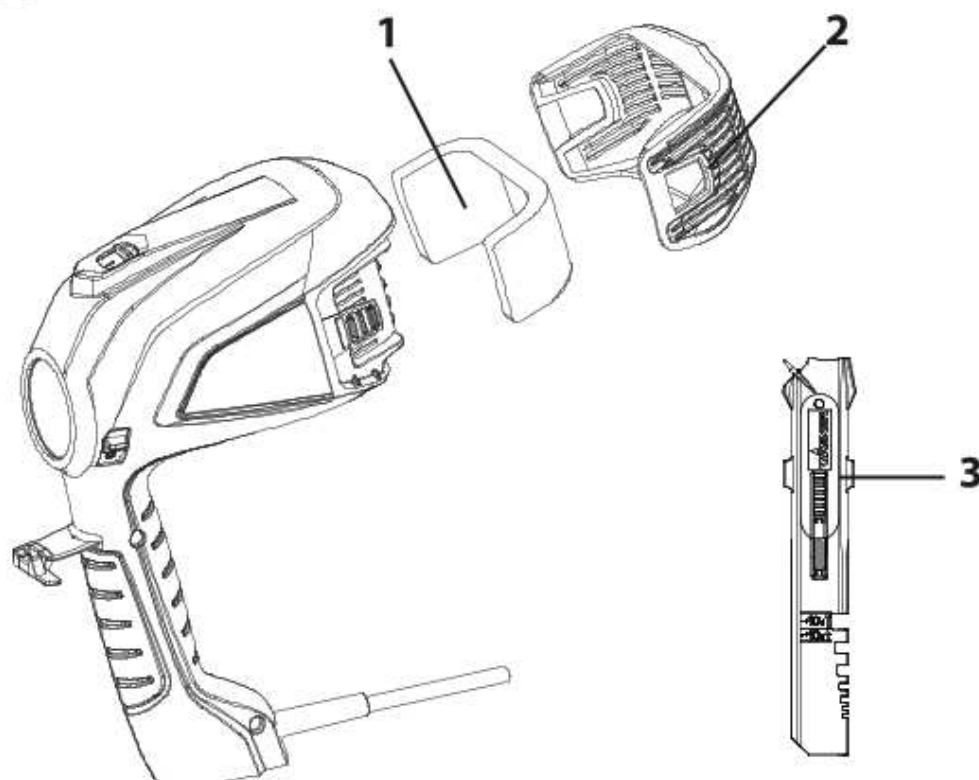








25

REZERVES DAĻAS / ATSARGINĒS DALYS / VARUOSAD

LV

.....1-19

LT

.....20-38

ET

.....39-56



..... 60

Vai jums ir jautājumi? / Turite klausimų? / Soovite rohkem teada?



Originālās lietošanas instrukcijas tulkojums

SIRSŅĪGA PATEICĪBA PAR UZTICĒŠANOS

Paldies, ka iegādājāties Wagner zīmola izstrādājumu. Esam pārliecināti, ka tas jums sagādās daudz prieka.

Pirms ekspluatācijas uzsākšanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un ievērojiet drošības norādes. Lūdzu, rūpīgi glabāiet lietošanas instrukciju un pievienojiet izstrādājumam gadījumā, ja to nododat tālāk. Jautājumu, ierosinājumu un vēlmju gadījumā labprāt būsim pieejami, zvanot uz aizmugurē norādītajiem tālruņa numuriem vai **www.licgotus.lv** tīmekļa vietnē.

Saturs

1. Izmantoto simbolu skaidrojums	2
2. Vispārīgās drošības norādes	2
3. Drošības norādes krāsas smidzinātājiem	5
4. Apraksts / piegādes komplekts	6
5. Izmantošanas joma	6
6. Pārstrādājami pārklājuma materiāli	7
7. Nepārstrādājami pārklājuma materiāli	7
8. Darba vietas sagatavošana (iekšsienu krāsas gadījumā)	7
9. Pārklājuma materiāla sagatavošana	8
10. Ekspluatācijas uzsākšana	8
11. Vēlamā smidzinājuma kūļa iestatīšana (Wall Extra I-Spray smidzināšanas uzliktnis)	9
12. Vēlamā smidzinājuma kūļa iestatīšana (standarta smidzināšanas uzliktnis)	9
13. Materiāla daudzuma iestatīšana (Wall Extra I-Spray smidzināšanas uzliktnis)	9
14. Materiāla daudzuma iestatījums (standarta smidzināšanas uzliktnis)	10
15. Gaisa daudzuma iestatīšana (11. att.)	10
16. Smidzināšanas tehnika	10
17. Darba pārtraukšana	11
18. Ekspluatācijas pārtraukšana un tīrīšana	11
19. Smidzināšanas uzliktna Wall Extra I-Spray tīrīšana	12
20. Standarta smidzināšanas uzliktna tīrīšana	13
21. Apkope	13
22. Rezerves daļas	14
23. Piederumi	15
24. Traucējumu novēršana	15
25. Tehniskie dati	17
26. Vides aizsardzība	18
27. Svarīga norāde attiecībā uz atbildību par produktiem!	18

Originaalkasutusjuhendi tõlge

TÄNAME TEID USALDUSE EEST

Õnnitleme Wagneri toote ostmise puhul ja oleme veendunud, et see pakub teile palju rõõmu.

Lugege kasutusjuhend enne kasutuselevõttu hoolikalt läbi ja järgige ohutusjuhiseid. Hoidke kasutusjuhendit hoolikalt ja kui te annate toote kellelegi üle, pange ka kasutusjuhend tootele kaasa. Kui teil on küsimusi, ettepanekuid ja soove, saate meiega ühendust võtta tagaküljel oleval telefoninumbril või internetilehel **www.licgotus.lv**.

Sisukord

1. Kasutatud sümbolite selgitus.....	40
2. Üldised ohutusjuhised	40
3. Pihustuspüstoli ohutusjuhised	43
4. Kirjeldus/tarnekomplekt	44
5. Kasutusala.....	44
6. Töödeldavad pihustusained.....	44
7. Töötlemiseks ebasobivad pihustusained.....	45
8. Töökoha ettevalmistamine (siseseina värvi korral).....	45
9. Pihustusaine ettevalmistamine.....	45
10. Kasutuselevõtt	46
11. Soovitud pihustamisjoa seadmine (pihustusosa Wall Extra I-Spray)	46
12. Soovitud pihustamisjoa seadmine (standardne pihustusosa).....	47
13. Aine koguse seadmine (pihustusosa Wall Extra I-Spray)	47
14. Aine koguse seadmine (standardne pihustusosa)	47
15. Õhukoguse seadmine (joonis 11)	47
16. Pihustamistehnika	48
17. Tööpaus	48
18. Töö lõpetamine ja puhastamine.....	49
19. Pihustusosa Wall Extra I-Spray puhastamine	49
20. Standardse pihustusosa puhastamine.....	50
21. Hooldus.....	51
22. Varuosad	51
23. Tarvikud.....	52
24. Tõrgete kõrvaldamine	53
25. Tehnilised andmed	54
26. Keskkonnakaitse	55
27. Oluline teave tootevastutuse kohta!.....	55

1. Kasutatud sümbolite selgitus

	See sümbol tähistab potentsiaalset ohtu teile või seadmele. Selle sümboli all on kirjas oluline teave, mis aitab vältida vigastusi ja seadmekahjustusi.
	Elektrilöögi oht
	Tähistab kasutusnõuandeid ja muid eriti kasulikke juhiseid.
	Sellel sümboliga tähistatud seadmed ja tarvikud sobivad vedelate ainete, nagu lakid, lasuurid ja spetsiaalselt selleks kohandatud seinavärvid, töötlemiseks. Kui ka ainel on see logo, sobib see vastava seadmega kasutamiseks eriti hästi.
	Selle sümboliga tähistatud seadmed ja tarvikud sobivad viskoosete ainete, nagu siseseinte värvid (emulsioonid ja lateksvärvid), töötlemiseks. Kui ka ainel on see logo, sobib see vastava seadmega kasutamiseks eriti hästi.

2. Üldised ohutusjuhised

Hoiatus!



Lugege läbi kõik ohutusjuhised, suunised, pildid ja tehnilised andmed, mis on selle elektritööriista jaoks ette nähtud. Järgmiste juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid edaspidise kasutamise jaoks alles.** Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „elektritööriist“ tähistab nii vooluvõrgust töötavaid elektritööriistu (toitejuhtmega) kui ka akutoitelt töötavaid elektritööriistu (toitejuhtmeta).

1. Ohutus töökohal

- Tagage oma tööalal alati puhtus ja korralik valgustus.** Korralagedus ja valgustamata tööalad võivad põhjustada vigastusi.
- Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, kus on süttivaid vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mille mõjul võib tolm või aurud süttida.
- Ärge lubage elektritööriista lähedusse selle kasutamise ajal lapsi ega kõrvalisi isikuid.** Kui teie tähelepanu hajub, võite kontrolli elektritööriista üle kaotada.

2. Elektriohutus

- a) **Elektritööriista ühenduspistik peab sobima pistikupesaga. Pistikut ei tohi vähimalgi määral muuta. Ärge kasutage koos kaitsemaandusega elektritööriistadega adapterpistikut.** *Muutmata pistik ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.*
- b) **Vältige keha kokkupuutumist maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmkapid.** *Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.*
- c) **Ärge laske elektritööriistadel märjaks saada ja ärge jätke neid vihma kätte.** *Elektrilöögi oht on suurem, kui vesi satub elektritööriista.*
- d) **Ärge kasutage toitejuhet elektritööriista kandmiseks või riputamiseks ja ärge tõmmake toitejuhtmest, et pistikut pistikupesast tõmmata. Jälgige, et toitejuhe ei puutuks kokku kuumusega, õliga, teravate servadega või liikuvate osadega.** *Kahjustatud või esemete ümber mässitud toitejuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.*
- e) **Kui töötate elektritööriistaga välistingimustes, kasutage ainult selliseid pikendusjuhtmeid, mida on lubatud välistingimustes kasutada.** *Välistingimuste jaoks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.*
- f) **Kui elektritööriista kasutamist niiskes keskkonnas ei saa vältida, kasutage rikkevoolukaitset.** *Rikkevoolukaitse kasutamine hoiab ära elektrilöögi ohtu.*

3. Inimeste ohutus

- a) **Olge tähelepanelik, tegutsege kaalutletult ja olge elektritööriistaga töötamisel mõistlik.** **Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.** *Üks hetk tähelepanu kaotust võib elektritööriista kasutamisel viia tõsiste tagajärgedeni.*
- b) **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** *Elektritööriista liigiga ja kasutusotstarbega sobivate isikukaitsevahendite (nt tolumumask, libisemiskindlad turvajalatsid, kiiver või kuulmiskaitse) kandmine vähendab vigastuste ohtu.*
- c) **Vältige tahmatut käivitamist. Veenduge, et elektritööriist oleks välja lülitatud, enne kui ühendate selle vooluvõrku ja/või akuga, võtate kätte või seda kannate.** *Kui te hoiate elektritööriista kandmisel sõrme päästikul või kui ühendate sisselülitatud seadme toiteallikaga, võib tagajärjeks olla õnnetus.*
- d) **Eemaldage enne seadme sisselülitamist seadistamistöörüistad või kruvikeerajad.** *Tööriist või võti, mis asub elektritööriista pöörlevas osas, võib põhjustada vigastusi.*
- e) **Vältige ebaloomulikke kehahoiakut. Seiske kindlalt ja säilitage alati tasakaal.** *Nii saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrolli alla.*

- f) **Kandke sobivaid riideid. Ärge kandke avaraid riideid ega ehteid. Jälgige, et juuksed, riided ja kindad ei satuks liikuvate osade lähedusse.** *Lahtised riided, ehted või pikad juuksed võivad liikuvatesse osadesse kinni jääda.*
- g) **Ärge minetage ohutunnet ja ärge eirake elektritööriistade ohutusreegleid ka siis, kui tunnete elektritööriista pärast mitmekordset kasutamist põhjalikult.** *Hooletu käsitsemine võib viia sekundi murdosaga raskete vigastusteni.*

4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) **Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage oma töö jaoks sobivat elektritööriista.** *Sobiva elektritööriistaga ettenähtud võimsusvahemikus töötades on töö tõhusam ja ohutum.*
- b) **Ärge kasutage katkise lülitiga elektritööriista.** *Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, vajab parandamist.*
- c) **Tõmmake pistik pistikupesast ja/või eemaldage eemaldatav aku, enne kui hakkate seadet seadistama või tarvikuid vahetama või enne elektritööriista käest panemist.** *See ettevaatusabinõu hoiab ära elektritööriista tahtmatu käivitamise.*
- d) **Hoidke kasutamispauside ajal elektritööriistu selliselt, et need ei satuks laste kätte. Ärge lubage seadet kasutada inimestel, kes seda ei tunne või kes pole neid juhiseid läbi lugenud.** *Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogemusteta inimesed.*
- e) **Hooldage elektritööriista ja tarvikuid hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad seadmeosad töötavad veatult ega ei kiilu kinni, kas seadmeosad on purunenud või nii kahjustatud, et nad mõjutavad elektritööriista toimimist. Laske kahjustatud osad enne elektritööriista kasutamist parandada.** *Paljud õnnetused juhtuvad halvasti hooldatud elektritööriistade tõttu.*
- f) **Järgige elektritööriistade, tarvikute jne kasutamisel juhiseid ning lähtuge konkreetse seadmetüübi eripäradest. Pidage seejuures silmas töötingimusi ja tehtavaid töid.** *Kui kasutate elektritööriistu muuks kui ettenähtud otstarbeks, võivad tagajärjeks olla ohtlikud olukorrad.*
- g) **Jälgige, et käepidemed ja haardepinnad oleksid kuivad, puhtad ja õlivabad.** *Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda elektritööriista ootamatuste korral turvaliselt käsitseda ja juhtida.*

5. Teenindus

- a) **Laske oma elektritööriista parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega.** *Sellega tagatakse, et seade on jätkuvalt ohutu.*
- b) **Kui seadme toitejuhe saab kahjustada, peab toitejuhtme välja vahetama tootja,**

tootja klienditeenindus või sarnase kvalifikatsiooniga isik, et vältida ohtusid.

3. Pihustuspüstoli ohutusjuhised

- **Tähelepanu!** Kandke hingamisteede kaitset: värviudu ja lahustiaurud kahjustavad tervist. Töötage ainult korraliku õhutusega ruumides või kasutage sundventilatsiooni. Soovitame kanda tööriideid, kaitseprille, kuulmiskaitset ja kindaid.



TÄHELEPANU, VIGASTUSOHT!

Mitte mingil juhul ei tohi püstolit suunata iseenda, teiste inimeste või loomade poole.



Kleepige pistikupesad ja lülitid kindlasti kinni.

Sissetungiv pihustatav aine võib põhjustada elektrilöögi!



Tähelepanu! Seadet ei tohi mitte mingil juhul kasutada, kui düüsi tihend puudub. Kui düüsi tihend puudub või on kahjustatud, võib vedelik seadmesse sattuda ja suurendada seeläbi elektrilöögi ohtu.

Kontrollige düüsi tihendit iga kord enne kasutamist ja keerake umbmutter korralikult kinni.

- Pihustuspüstoleid ei tohi kasutada tuleohtlike ainete pihustamiseks.
- Pihustuspüstoleid ei tohi puhastada tuleohtlike lahustitega.
- Arvestage pihustatavast aineist lähtuvaid ohte ning lugege mahutitel olevaid kirju ja aine tootja antud juhiseid.
- Mitte mingil juhul ei tohi pihustada aineid, mille ohud ei ole teada.
- Pihustuspüstoleid ei tohi kasutada kohtades, millele rakenduvad plahvatuskaitse nõuded.
- Selleks, et pihustamisel plahvatusohtu vältida, peab olema tagatud korralik loomulik ventilatsioon või sundventilatsioon.
- Pihustamisel ei tohi läheduses olla süüteallikaid nagu lahtine tuli, põlevad sigaretid, sädemed, hõõguvad traadid ja kuumad pinnad.
- Jälgige seadmega W 575 niihästi siseruumides kui välistingimustes töötamisel, et seade ei saaks sisse imeda lahustiaure.
- Pihustuspüstol ei ole mänguasi. Lapsed ei tohi pihustuspüstolit käsitseda ega sellega mängida.
- Tõmmake enne pihustuspüstoliga seotud töid toitepistik pistikupesast.
- Katke kinni pinnad, millele te **ei soovi** pihustada. Pidage töötamisel silmas, et nt tuule mõjul võib värviudu levida kaugemale ja põhjustada seeläbi kahjustusi.
- Mitte mingil juhul ei tohi seadet ise avada, et parandada selle elektrisüsteemi!
- Seadet tohib kasutada ainult siis, kui selle ventiil on töökorras. **Kui värv tõuseb õhutusvoolikusse (joonis 1, 15), ei tohi seadet edasi kasutada!** Võtke õhutusvoolik, ventiil ja membraan lahti, puhastage ja vahetage membraan vajaduse korral välja.
- **Ärge võtke pihustuspüstolit koost lahti.**

WAGNERi originaaltarvikute ja -varuosadega on ohutusnõuete täitmine tagatud.

4. Kirjeldus/tarnekomplekt

Kirjeldus/tarnekomplekt (joonis 1)	
1) düüs	2) õhukork (töösuuna seadmiseks)
3) umbmutter	4) pihustusjoa laiuse seadmine
5) pihustusosa Wall Extra I-Spray	6) ainekoguse reguleerimine
7) õhukoguse reguleerimine	8) pihustuspüstoli tagaosa
9) õhufiltri kate	10) lüliti SISSE/VÄLJA (asub mõlemal küljel)
11) päästik	12) toitejuhe
13) mahuti	14) ventiil
15) õhutusvoolik	16) segamisvarras
17) täitelehter (2 tk)	18) harjutamisleht
19) standardne pihustusosa	20) düüsi asendustihend (standardne pihustusosa)*
21) määre*	

* Asub mahutis, eemaldage enne kasutuselevõttu!

5. Kasutusala

W 575 võimaldab töödelda mitmesuguseid pihustusaineid.

Olenevalt pihustusainest tuleb kasutada teistsugust pihustusosa.

Pihustusaine	Pihustusosa
vedelad pihustusained: lahusteid sisaldavad ja veeslahustuvad lakid, lasuurid, krundid, 2-komponentsed lakid, värvitud lakid, sõidukite kaitselakid, peitsid ja puidukaitsevahendid Kõik pihustusained, millel on punane Perfect Spray logo.	standardne  
siseseinavärv (emulsioonid ja lateksvärvid) Kõik pihustusained, millel on roheline Perfect Spray logo.	Wall Extra I-Spray  

6. Töödeldavad pihustusained

Siseseinavärv (emulsioonid ja lateksvärv)

Lahusteid sisaldavad ja veeslahustuvad lakid, lasuurid, krundid, 2-komponentsed lakid, värvitud lakid, sõidukite kaitselakid, peitsid ja puidukaitsevahendid.

7. Töötlemiseks ebasobivad pihustusained

Ained, mis sisaldavad tugevalt hõõruvaid koostisosi, krohvid, fassaadivärvid, leelised ja happelised pihustusained.

Süttivad pihustusained.

8. Töökoha ettevalmistamine (siseseina värvi korral)



Kleepige pistikupesad ja lülitid kindlasti kinni. Sissetungiv pihustatav aine võib põhjustada elektrilöögi!



Katke kinni kõik pinnad ja objektid, millele te pihustada ei soovi, või eemaldage need tööalast. Tootja ei vastuta värviudust (valesse kohta langev värv) tulenevate kahjustuste eest.

Silikaatvärv söövitab kokkupuutel klaasist ja keraamikast pindasid. Kõik vastavad pinnad tuleb seega täielikult kinni katta.



Jälgige, et kasutatav teip oleks kvaliteetne.

Ärge kasutage tapeetidel ja värvitud pindadel liiga tugevalt nakkuvat teipi, et teibi eemaldamine ei kahjustaks aluspinda. Eemaldage teip aeglaselt ja ühtlaselt, ärge tõmmake järsult. Kleepige pinnad ainult nii kauaks kinni, kui vajalik, et vältida eemaldamisel jääkide kinnijäämist.

Järgige teibi tootja juhiseid.

9. Pihustusaine ettevalmistamine

- Segage aine originaalmahutis korralikult ühtlaseks. Sisevärvi puhul soovitame kasutada mootoriga segajat.



W 575 on välja töötatud kõikide tavapäraste lahjendamata värvide töötlemiseks. Siledade aluspindade ja eriti viskoossete, geelilaadsete värvide korral tuleks 10% lahjendada. Lahjendamine võib olla vajalik ka siis, kui pihustamistulemus on liiga jäme või kui pihustatav kogus on isegi maksimaalse seadistuse korral ebapiisav.

Täpsed andmed üksikute ainete ja maksimaalselt lubatud lahjenduse kohta leiate aine tootja tehniliselt andmelehel (saadaval nt internetis).



Pihustatav aine, mis on vähemalt toatemperatuuril, annab pihustamisel parema tulemuse.

10. Kasutuselevõtt

Kontrollige enne vooluvõrku ühendamist, kas võrgupinge ühtib tehasesildil olevate andmetega.

- Keerake mahuti pihustuspüstolilt lahti.
- Joondage tõusutoru paika (joonis 2). Kui tõusutoru asetseb õigesti, saab mahuti peaaegu jäägitult tühjaks pihustada.
Kui ese asetseb pikali: keerake tõusutoru ette. (joonis 2 A)
Kui pihustatav ese asub pea kohal: keerake tõusutoru taha. (joonis 2 B)
- Asetage mahuti paberist alusele ja kallake ettevalmistatud pihustatav aine seadmega kaasasoleva lehtri abil (joonis 1, 17) mahutisse. Keerake mahuti tugevalt pihustuspüstoli külge.
- Ühendage püstoli esi- ja tagaosa omavahel (joonis 3).
- Lülitage seade sisse-/väljalülitamise lülitiga (joonis 4, punkt 1) sisse (punkt I).
- Seadke pihustuspüstoli pihustusjuga sobivaks.



Kaasasolev harjutamisleht on ideaalne, et harjutada pihustuspüstoli kasutamist. Pärast neid esimesi pihustamiskaitseid tuleks papil või mõnel muul sarnasel pinnal teha pihustamisproov, et leida optimaalse pihustusjoo jaoks sobiv materjali- ja õhukogus. Täpsemad andmed nende seadistuste kohate leiате järgmistest peatükkidest 11–15.

11. Soovitud pihustamisjoo seadmine (pihustusosa Wall Extra I-Spray)



HOIATUS! Vigastusoht! Mitte mingil juhul ei tohi õhukorgi seadistamise ajal vajutada päästikule.

Õhukorgi keeramisega (joonis 5, 1) saab valida 2 erineva pihustusjoo kuju vahel.



Keerake umbmutter (joonis 5, 2) täielikult kinni, et värv ei saaks seadmesse tungida. Kontrollige regulaarselt, ega umbmutter ei ole töö ajal lahti tulnud.

Joonis 6 A = vertikaalne lapik juga → värvi horisontaalse pealekandmise jaoks

Joonis 6 B = horisontaalne lapik juga → värvi vertikaalse pealekandmise jaoks

Punase seadistushoovaga saab lisaks laia (▷) ja kitsa (▷) pihustamisjoo vahel vahetada.



12. Soovitud pihustamisjoo seadmine (standardne pihustusosa)



HOIATUS! Vigastusoht! Mitte mingil juhul ei tohi õhukorgi seadistamise ajal vajutada päästikule.

Kui umbmutter on veidi lahti (joonis 7, 1), keerake õhukork (2) soovitud pihustusjoo asendisse (nool). Seejärel keerake umbmutter taas kinni.

Joonis 8 A = vertikaalne lapik juga → värvi horisontaalse pealekandmise jaoks

Joonis 8 B = horisontaalne lapik juga → värvi vertikaalse pealekandmise jaoks

Joonis 8 C = ümar juga → nurkade ja servade ning raskesti ligipääsetavate pindade jaoks

13. Aine koguse seadmine (pihustusosa Wall Extra I-Spray)



Aine kogust saab sammhaaval seada aine koguse regulaatori (joonis 9, 1) keeramisega vahemikus 1 (miinimum) kuni 12 (maksimum).

14. Aine koguse seadmine (standardne pihustusosa)



Keerake püstoli päästiku regulaatorit, et valida aine kogus. (joonis 10)

vähem ainet → keerake vastupäeva (–)

rohkem ainet → keerake päripäeva (+)

15. Õhukoguse seadmine (joonis 11)



Olenevalt pihustatava aine viskoossusest (vedelik) värvitava objekti omadusest võib olla kasulik õhukogust muuta. Väga vedelaid aineid (nt vee baasil lasuurid) ei ole tarvis pihustada maksimaalse õhukogusega. Õhukogust tuleks vähendada, et seeläbi pihustusodu kogus miinimumi viia. See kehtib ka pihustusosade Detail ja Corner&Reach (tarvik) kasutamise puhul.

Lükake õhukoguse regulaator (joonis 11, 1) soovitud asendisse.

vedelad materjalid → I aste

viskoossed materjalid (nt siseseina värv) → II aste

16. Pihustamistehnika



Pihustamise tulemus oleneb olulisel määral sellest, kui sile ja puhas on pind enne pihustamist. Seepärast töödelge pinda eelnevalt hoolikalt ja puhastage tolmust.

- Katke pihustamist mittevajavad pinnad kinni.
- Katke pihustatava objekti keermed ja muud sarnased osad kinni.



Oluline! Alustage pihustatava pinna servast. Alustage esmalt pihustamisliigutusega ja vajutage alles siis päästikut. Vältige katkestusi pinnale pihustamisel.

- Pihustamisliikumine ei peaks lähtuma randmest, vaid tulema käsivarrest. Nii jääb pihustamise ajal kaugus pihustuspüstoli ja pinna vahel alati ühtlaseks. Valige kaugus 5–15 cm olenevalt soovitud pihustusjoa laiuselt. Kui töötlete siseseina värvi, peaks kaugus olema umbes 20–30 cm (umbes üks segamisvarda pikkus).

Joonis 12 A / ÕIGE ühtlane kaugus objektist
12 B:

Joonis 12 C: VALE värvi ebaühtlane pealekandmine ebaühtlase kauguse tõttu

- Liigutage pihustuspüstolit ühtlaselt ristisuunas või üles ja alla, lähtuvalt pihustamisjoa kujust.
- Pihustuspüstoli ühtlane käsitsemine annab tulemuseks ühtlase kvaliteediga pinna.



Oluline! Puhastage düüsi ja õhukorki kasutamise vahel regulaarselt, et vältida düüsi ummistumist.



Pihustage halvasti katva värvi või tugevalt imava pinna korral ristamisi (joonis 13).

- Kandke tugevates toonides siseseina värvi vähemalt kaks korda peale (laske eelmisel värvikihil enne kuivada). Seeläbi saavutatakse ühtlane katmine.

17. Tööpaus

- Lülitage seade välja.
- Asetage seade ainult tasasele ja puhtale pinnale. Vastasel korral võib seade ümber kukkuda.
- Pikema pausi korral õhutage mahutit; keerake selleks mahuti korraks lahti ja seejärel taas kinni.
- Pärast pausi puhastage düüsi avasid.
- 2-komponentsete lakkide töötlemisel tuleb seadet kohe puhastada.

18. Töö lõpetamine ja puhastamine

Värvimisseadme laitmatu töö jaoks tuleb seadet õigesti puhastada. Tegemata puhastustööde või oskamatu puhastamise korral kaotab garantii kehtivuse.



HOIATUS! Ärge hoidke püstoli tagaosa mitte mingil juhul vee all ega kastke vedeliku sisse. Puhastage kesta ainult immutatud lapiga.

- 1) Lülitage seade välja. Õhutage mahutit pikemate pauside korral ja pärast tööd. Seda saab teha, kui mahuti korraks lahti ja seejärel taas kinni keerata või kui vajutada päästikut ja lasta värv originaalmahutisse.
- 2) Võtke püstol lahti. Vajutage haaki (joonis 3 b „klõps“) pisut alla. Keerake püstoli esiosa ja püstoli tagaosa vastassuundades ja võtke koost lahti.
- 3) Keerake mahuti lahti. Valage ülejäänud aine selle mahutisse tagasi.
- 4) Eelpuhastage mahutit ja tõusutoru pintsliga. Puhastage õhutusava. (joonis 14, 1)
- 5) Täitke mahuti veega või lahustiga. Keerake mahuti külge.
Ärge kasutage puhastamiseks tuleohtlikke aineid.
- 6) Pange püstol taas kokku (joonis 3).
- 7) Lülitage seade sisse ja pihustage vesi või lahusti mõnda mahutisse või rätikusse.
- 8) Korrake eelmist toimingut, kuni düüsiest väljub puhas vesi või lahusti.
- 9) Lülitage seade välja ja tõmmake toitepistik välja.
- 10) Võtke püstol lahti. Vajutage haaki (joonis 3 b „klõps“) pisut alla. Keerake püstoli esiosa ja püstoli tagaosa vastassuundades ja võtke koost lahti.

19. Pihustusosa Wall Extra I-Spray puhastamine



- 1) Keerake mahuti lahti ja tühjendage. Tõmmake tõusutoru välja koos mahuti tihendiga.

TÄHELEPANU! Pihustuspüstoli tihendeid, membraani ning düüsi- või õhuavasid ei tohi mitte mingil juhul puhastada teravate metallesemetega. Õhutusvoolik ja membraan on ainult teatud määral lahustikindlad. Ärge asetage lahustisse, vaid pühkige ainult kergelt.

- 2) **Seadet tohib kasutada ainult siis, kui membraan on korras (joonis 15, 3).** Kui värv on sattunud õhutusvoolikusse, kontrollige membraani ja puhastage (vt peatükki „Hooldus“).
- 3) Seadke õhukork (joonis 16, 1) demonteerimise kergendamiseks vertikaalasendisse ja eemaldage.
- 4) Keerake umbmutter (joonis 16, 2) lahti. Puhastage õhukorki (1) ja düüsi (3) pintsliga ja lahustiga või veega.



Tähelepanu! Punast düüsitihendit ei tohi mingil juhul düüsiest eemaldada. Kui düüsi tihend puudub või on kahjustatud, võib vedelik seadmesse sattuda ja suurendada seeläbi elektrilöögi ohtu.

- 5) Puhastage pihustuspüstolit ja mahutit väljast lahustiga või veega immutatud rätikuga.

6) Pange osad taas kokku (vt „Kokkupanemine”).

Kokkupanemine



Tähelepanu! Seadet ei tohi mitte mingil juhul kasutada, kui düüsi tihend puudub. Kui düüsi tihend puudub või on kahjustatud, võib vedelik seadmesse sattuda ja suurendada seeläbi elektrilöögi ohtu.

- 1) Kontrollige düüsi tihendit (joonis 17, 4).
- 2) Keerake umbmutter (joonis 18, 2) püstolile ja keerake korralikult kinni.

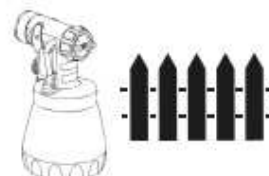


Keerake umbmutter (joonis 18, 2) täielikult kinni, et värv ei saaks seadmesse tungida.

- 3) Kinnitage õhukork (joonis 19, 1) umbmutrile. **Kontrollige, kas õhukork kinnitus mõlemal küljel täielikult. (joonis 19, 2)**
- 4) Pistke mahuti tihend alt tõusutorule ja lükake üle serva, seejuures keerake mahuti tihendit kergelt.
- 5) Pistke tõusutoru koos mahuti tihendiga püstoli kereesse.

Püstoli monteerimise kergendamiseks kandke pärast puhastamist külluslik kogus määret (püstoliga kaasas) pihustusosa rõngastihendile (joonis 23, 3).

20. Standardse pihustusosa puhastamine



- 1) Keerake mahuti lahti ja tühjendage. Tõmmake tõusutoru välja koos mahuti tihendiga.
TÄHELEPANU! Pihustuspüstoli tihendeid, membraani ning düüsi- või õhuavasid ei tohi mitte mingil juhul puhastada teravate metallesemetega. Õhutusvoolik ja membraan on ainult teatud määral lahustikindlad. Ärge asetage lahustisse, vaid pühkige ainult kergelt.
- 2) **Seadet tohib kasutada ainult siis, kui membraan on korras (joonis 15, 3).** Kui värv on sattunud õhutusvoolikusse, kontrollige membraani ja puhastage (vt peatükki „Hooldus”).
- 3) Keerake umbmutter maha, eemaldage õhukork ja düüs. (Joonis 20) Puhastage õhukorki, düüsitihendit ja düüsi pintsliga ja lahustiga või veega.
- 4) Puhastage pihustuspüstolit ja mahutit väljast lahustiga või veega immutatud rätikuga.
- 5) Pange osad taas kokku (vt „Kokkupanemine”).

Kokkupanemine



Tähelepanu! Seadet ei tohi mitte mingil juhul kasutada, kui düüsi tihend puudub. Kui düüsi tihend puudub või on kahjustatud, võib vedelik seadmesse sattuda ja suurendada seeläbi elektrilöögi ohtu.

- 1) Lükake düüsitihend (joonis 21, 1) nõelale (3), soon (pilu) peab seejuures olema teie poole suunatud.

- 2) Pistke düüs (joonis 21, 2) püstoli kerele ja leidke keerates õige asend.
- 3) Pistke õhukork düüsile ja keerake umbmutriga kinni.
- 4) Pistke mahuti tihend alt tõusutorule ja lükake üle serva. Seejuures keerake mahuti tihendit kergelt.
- 5) Pistke tõusutoru koos mahuti tihendiga püstoli keresse.

Püstoli monteerimise kergendamiseks kandke pärast puhastamist külluslik kogus mäaret (püstoliga kaasas) pihustusosa rõngastihendile (joonis 24, 5).

21. Hooldus

Õhufilter



Tähelepanu! Seadet ei tohi mingil juhul käitada õhufiltrita, kuna nii võidakse mustust sisse imeda ja see võib seadme tööd mõjutada. Kontrollige õhufiltri puhtust iga kord pärast kasutamist. Tõmmake toitepistik iga kord enne vahetamist välja.

- 1) Vajutage kaht lukustust (joonis 22, 1) ja eemaldage filtrikate.
- 2) Eemaldage õhufilter (2) ja vahetage sõltuvalt määrdumisastmest välja.
- 3) Kinnitage filtrikate uuesti.

Õhutusvoolik/ventiil

- Tõmmake õhutusvoolik (joonis 15, 1) üleval püstoli kerelt. Keerake ventiilikaas (2) peale. Eemaldage membraan (3). Puhastage kõiki osi hoolikalt ja vahetage kahjustuste korral välja.
- Asetage membraan (joonis 15, 3) ülessuunatud tihvtiga ventiili alaosa. Vaadake selleks püstoli kerel olevat märgistust.
- Asetage ventiilikaas (joonis 15, 2) ettevaatlikult peale ja keerake kinni.
- Asetage õhutusvoolik (joonis 15, 1) ventiilikaanele ja püstolikere niplile.

22. Varuosad

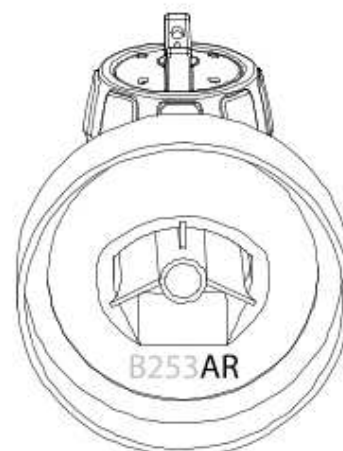
Pihustusosa Wall Extra I-Spray varuosade loend (joonis 23)

Punkt	Nimetus	Tellimis- nr
	terviklik pihustusosa Wall Extra I-Spray koos mahutiga, 1300 ml	2361 746
1	õhukork	2382 753
2	düüsiga umbmutter	2382 751
3	pihustusosa rõngastihend	2362 875
4	õhutusvoolik, ventiilikaas, membraan	2382 754
5	tõusutoru	2389 021
6	mahuti tihend	2389 023
7	mahuti (1300 ml) koos kaanega (ainult pihustusosale Wall Extra I-Spray)	2305 155

Standardse pihustusosa varuosade loend (joonis 24)

Punkt	Nimetus	Tellimis- nr
	terviklik standardne pihustusosa koos mahutiga, 800 ml	2361 730
1	umbmutter	2362 873
2	õhukork	2362 877
3	düüs	2362 878
4	düüsitihend	0417 706
5	pihustusosa rõngastihend	2362 875
6	õhutusvoolik, ventiilikaas, membraan	2304 027
7	tõusutoru (märgistusega või R)*	2362 876
	tõusutoru (märgistus AR või AU)*	2367 410
8	mahuti tihend (märgistusega või R)*	2323 039
	mahuti tihend (märgistus AR või AU)*	2370 527
9	mahuti (800 ml) koos kaanega	0413 909

* Kontrollige enne tellimist, kas teie pihustusosa siseküljel on märgistus. Keerake selleks mahuti maha ja eemaldage mahuti tihend.

**W 575 Flexio varuosade loend (joonis 25)**

Punkt	Nimetus	Tellimis- nr
1	õhufiltri kate	2397 458
2	õhufilter	2397 460
3	segamisvarras	2304 419
	määre (jooniseta)	2315 539

23. Tarvikud

SÜSTEEM CLICK&PAINT pakub täiendavate pihustusosade ja tarvikutega iga töö jaoks õiget tööriista.

Lisateavet **WAGNERi** remonditoodete valiku kohta saate aadressilt www.wagner-group.com

24. Tõrgete kõrvaldamine

Tõrge	Põhjus	Abinõu
Düüdist ei tule pihustusainet.	• Seade ei ole sisse lülitatud. • Düüs on ummistunud. • Tõusutoru on ummistunud. • Liiga vähe ainet. • Tõusutoru on lahtine. • Mahutis ei teki rõhku. • Õhutusava (joonis 14, 1) on ummistunud.	→ Vajutage seadme küljel lülitit SISSE/VÄLJA. → Puhastage. → Puhastage. → Lisage ainet. → Ühendage. → Keerake mahuti kinni. → Puhastage.
Düüdist tilgub pihustusainet.	• Düüs on lahtine. • Düüs on kulunud. • Düüsitihend puudub või on kulunud. • Pihustusaine koguneb õhukorgi, düüsi või nõela juurde.	→ Keerake kinni. → Vahetage välja. → Vahetage välja. → Puhastage.
Pihustamistulemus on liiga jäme.	• Pihustusaine on liiga viskoosne. • Ainet on liiga palju. • Düüs on määrdunud. • Õhukork on valesti paigaldatud. • Õhufilter on tugevalt määrdunud. • Mahutis on liiga vähe rõhku. • Õhku on liiga vähe.	→ Lahjendage. → Vähendage aine kogust. → Puhastage. → Kinnitage õhukork õigesti (joonis 19, 2). → Vahetage välja. → Keerake mahuti kinni. → Tõstke õhukogust (II aste).
Pihustusjuga pulseerib.	• Pihustusaine on mahutis kohe otsa saamas. • Õhufilter on tugevalt määrdunud. • Düüsitihend puudub või on kulunud.	→ Täitke. → Vahetage välja. → Vahetage välja.
Pihustusaine voolab pinnal.	• Kanti peale liiga palju pihustusainet.	→ Vähendage aine kogust.

Tõrge	Põhjus	Abinõu
Pihustusaine udu on liiga palju (valesse kohta langev värv).	• Kaugus pihustatavast objektist on liiga suur. • Kanti peale liiga palju pihustusainet. • Õhukogus on liiga suur.	→ Vähendage pihustamiskaugust. → Keerake materjali seadistamiskoguse kruvi vasakule (-). → Vähendage õhukogust (I aste).
Õhutusvoolikus on värv.	• Membraan on määrdunud. • Membraan on defektne.	→ Puhastage membraan. → Vahetage membraan välja.
Pihustusaine katab seina halvasti.	• Pihustusaine on liiga külm. • Värvitav pind on väga imav või värv katab halvasti. • Kaugus on liiga suur.	→ Pihustatav aine peaks saavutama esmalt toatemperatuuri. → Pihustage ristamisi (joonis 13). → Pihustage objektile lähemal.

25. Tehnilised andmed

Tehnilised andmed	
max viskoossus (siseseina värv / pihustusosa Wall Extra I-Spray)	4000 mPas
pinge	230 V~, 50 Hz
võimsustarve	630 W
pihustamisvõimsus	100 W (min), 200 W (max)
max pihustamiskogus (siseseina värv / pihustusosa Wall Extra I-Spray)	500 ml/min
kaitseklass	I
helirõhutase*	79 dB (A); määramatus K = 4 dB
helivõimsustase*	90 dB (A); määramatus K = 4 dB
vibratsioonitase*	< 2,5 m/s ² ; määramatus K = 1,5 m/s ²
mass	1,7 kg

* Mõõdetud EN 60745-1 järgi.

Vibratsioonitaseme teave

Vibratsioonitaseme andmed on saadud standardiseeritud mõõtmise käigus ja neid saab kasutada elektritööriistade võrdlemisel. Vibratsioonitase aitab ka koostada esialgset vibratsioonikoormuse analüüsi.

Tähelepanu! Vibratsiooniväärtus võib elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda näidatud väärtusest, kuna see sõltub elektritööriista kasutamise liigist ja meetodist. Käsitseva personali kaitsmiseks tuleb määrata ohutusmeetmed, mis tuginevad reaalse kasutamise ajal tekkiva koormuse hinnangule (seejuures tuleb silmas pidada kõiki käitustsükli osi, nt ajad, mil elektritööriist on välja lülitatud, ja ka sellised ajad, kus tööriist on küll sisse lülitatud, kuid töötab koormuseta).

26. Keskkonnakaitse



Suunake seade koostarvikute ja pakendiga keskkonda säästvasse ümbertöötlusesse. Ärge visake seadet olmeprügi hulka. Aidake keskkonda kaitsta ja viige seepärast oma seade kohalikku kogumispunkti või küsige lisateavet edasimüüjalt. Värvijääke ja lahusteid ei tohi kallata kanalisatsiooni ega visata ära koos olmeprügiga. Neid tuleb erijäätmelena eraldi käidelda. Arvestage seepärast juhiseid toodete pakenditel.

27. Oluline teave tootevastutuse kohta!

Alates 01.10.1990 kehtivast tootevastutusseadusest vastutab tootja oma toote eest toote vigade korral piiramatult ainult siis, kui kõik osad pärinevad tootjalt või on tootja heakskiiduga ning kui seadme monteerimisel ja käitamisel on järgitud nõudeid. Võõrtarvikute ja -varuosade kasutamine võib vastutuse täielikult või osaliselt tühistada, kui võõrtarviku või -varuosa kasutamine põhjustab tootevea.

Garantii 3+1 aastat

Garantii kestab 3 aastat alates ostu kuupäevast (ostutšekk). See pikeneb veel 12 kuu jagu, kui seade registreeritakse alates ostmise kuupäevast 4 nädala jooksul internetis aadressil www.wagner-group.com/3plus1. Registreerimine on ainult siis võimalik, kui ostja on nõus oma seal sisestavate andmete salvestamisega. Garantii alla käib ainult selliste puudujääkide tasuta kõrvaldamine, mis tulenevad tõendatavalt ebasobiva materjali kasutamisest tootmisel või monteerimisvigadest; defektiga osad võidakse ka tasuta asendada. Kasutamine või kasutuselevõtt, samuti isetehtud monteerimis- või parandustööd, mida meie kasutusjuhend ei kirjelda, tühistavad garantii. Ka kuluosad ei kuulu garantii alla. Garantii alla ei kuulu kommertskasutus. Garantiiteenuste osutamine on meie ainuõigus. Garantii kaotab kehtivuse, kui seadme on avanud keegi teine peale WAGNERi teeninduspersonali. Transpordikahjustused, hooldustööd ja puuduvatest hooldustöödest tulenevad kahjustused ja tõrked ei kuulu garantii alla. Garantiiteenuse nõudmisel tuleb esitada seadme ostmise originaaltõend. Nii palju, kui on seaduse piires võimalik, välistame igasuguse vastutuse vigastuste, varalise kahju või tagajärgkahjude eest, eriti aga siis, kui seadet on kasutatud teisiti, kui kasutusjuhendis ettenähtud viisil, kui kasutuselevõtu ajal pole järgitud kasutusjuhendit või kui mittespetsialist on omavoliliselt teinud parandustöid. Parandus- või korrashoiutööd, mida see kasutusjuhend ei kirjelda, peavad toimuma meie tehases. Garantii- või parandusjuhtumi korral võtke ühendust seadme müünud ettevõttega.

ELi vastavusdeklaratsioon

Kinnitame ainuvastutavatena, et see toode vastab järgmistele asjakohastele määrustele:

2006/42/EÜ, 2014/30/EL, 2011/65/EL, 2012/19/EL

Harmoniseeritud standardid:

EN 60745-1, EN 50580, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

ELi vastavusdeklaratsioon on tootega kaasas.

Seda saab vajaduse korral tellimisnumbriga **2397254** juurde tellida.

D	J. WAGNER GMBH Otto-Lilienthal-Str. 18 88677 Markdorf T +49 0180 - 55 92 46 37 F +49 075 44 - 5 05 11 69	SK	E-CORECO SK S.R.O. Kráľovská ulica 8/7133 927 01 Šaľa T +42 1948882850 F +42 1313700077	CZ	E-CORECO S.R.O. Na Roudné 102 301 00 Plzeň T +42 734 792 823 F +42 227 077 364
F	WAGNER FRANCE S.A.R.L. 12 Avenue des Tropiques Z.A. de Courtaboeuf 91978 Les Ulis Cedex T +33 0825 011 111 F +33 (0) 1 69 81 72 57	GB	WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD Innovation Centre Silverstone Park Silverstone Northants NN12 8GX T + 44 (0) 1327 368410	H	DINOCOOP KFT. Radvány u. 24. 1118 Budapest T +36 1 3193064 F +36 1 3193066
DK	ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S Stationsvej 13 3550 Slangerup Danmark T +45 47 33 74 00 F +45 47 33 74 01	NOR	ORKLA HOUSE CARE NORGE AS Nedre Skøyen vei 26, PO Box 423, Skøyen 0213 Oslo T +47 22 54 40 19	PL	PUT WAGNER SERVICE ul. E. Imieli 27 41-605 Swietochlowice T +48/32/346 37 00 F +48/32/346 37 13
S	ORKLA HOUSE CARE AB Box 133 564 23 Bankeryd Sweden T +46(0)36 37 63 00	ROM	ROMIB S.R.L. str. Poligonului nr. 5 - 7 100070 Ploiesti ,judet Prahova T +40-344801240 F +40-344801239	CH	J. WAGNER AG Industriestraße 22 9450 Altstätten T +41 71 - 7 57 22 11 F +41 71 - 7 57 23 23
E P	MAKIMPORT HERRAMIENTAS, S.L. C/ Méjico nº 6 Pol. El Descubrimiento 28806 Alcalá de Henares (Madrid) T 902 199 021 / 91 879 72 00 F 91 883 19 59	AUS	WAGNER SPRAYTECH AUSTRALIA PTY. LTD., 14-16 Kevlar Close Braeside, VIC 3195 T +61 9587 2000 F +61 9580 9120	LV ET	LT LICGOTUS SIA. Ulbrokas 42G, Riga Latvia LV-1021 T (+371) 67556949 F (+371) 67555140 info@licgotus.lv